



At the Heart of Your Life

Assistance Programs

ladwp.com/financialassistance



Let LADWP help you save on your bill

Discount Rates, Assistance Programs, Valuable Rebates and Helpful Conservation Tips

At LADWP we are putting customers first. Are you on a limited income or having financial challenges? Let us help! This brochure features our bill discount and assistance programs that can help you save on your bill, along with how to take advantage of valuable rebates and conservation methods available to LADWP customers. Let us help you get the help you need. Call or visit our website to learn more today!

1-800-DIAL-DWP
ladwp.com/financialassistance





EZ-SAVE Program

Customers whose incomes and household sizes qualify are eligible for electric and/or power bill discounts.

Low Income Refrigerator Exchange Program

Recycle an old model and receive a new, free energy-efficient refrigerator from LADWP.

Senior Citizen/Disability Lifeline Rate

A program providing income-qualified senior citizens and permanently disabled customers exemptions from the Utility User's Tax and reduced rates for electric, water and/or sanitation charges. Program offered in partnership with the L.A. Office of Finance, LA Sanitation, and SoCalGas.

Life Support Equipment Discount

Qualifying customers who regularly require the use of essential life support devices are eligible for this discount.

Physician Certified Allowance Discount

Discounts are available to customers who provide state-licensed physician verification for a fulltime household member under treatment for a life-threatening illness or compromised immune system.

Disabled Blind and Visually-Impaired Customers

Customers who are visually-impaired can request a bill in Braille or large print.

ASSISTANCE PROGRAMS





Hearing-Impaired Customers

Customers with a Teletype device hookup (TDD) may call LADWP at 1-800-HEAR-DWP (1-800-432-7397) for assistance.

Low Income Home Energy Assistance Program

LADWP will weatherize your home to make it more energy efficient with this State of California Department of Community Services and Development program. Call 1-866-675-5523 or visit csd.ca.gov/programs, and click on “Low Income Home Energy Assistance Program.”

Other Agency Assistance

For a listing of other agencies that provide information and referral services to customers in need, contact LA County by dialing 2-1-1, 1-800-339-6993 or visit the 211 L.A. County website at www.211la.org.

Additional helpful information at the California Public Utilities Commission – Consumer Information website at consumers.cpuc.ca.gov/consumerprograms.

Payment Plans

LADWP can help you make sure your utility service is never interrupted just because you are short on cash. Contact us before your bill becomes late so we can reach an agreement on a payment plan.

1-800-DIAL-DWP
ladwp.com/financialassistance

OTHER WAYS TO SAVE



Shop

Shop the LADWP Efficient Product Marketplace for qualified energy- and water-efficient products. marketplace.ladwp.com

Just Right

Check for any water leaks inside and outside your home and repair immediately.

Wash only full loads in clothes washers and dishwashers.

Take shorter showers.

An Idea

Replace outdated, broken and inefficient water-using fixtures or appliances with new, more efficient models. You can even request free water-efficient showerheads and faucet aerators from LADWP!

Rebates

Turf replacement

Rain barrel and cistern

Weather-based irrigation controller and efficient rotating sprinkler and irrigation nozzle

High efficiency clothes washer

High efficiency toilet



Al Pulso de tu Vida

Programas de asistencia

ladwp.com/financialassistance

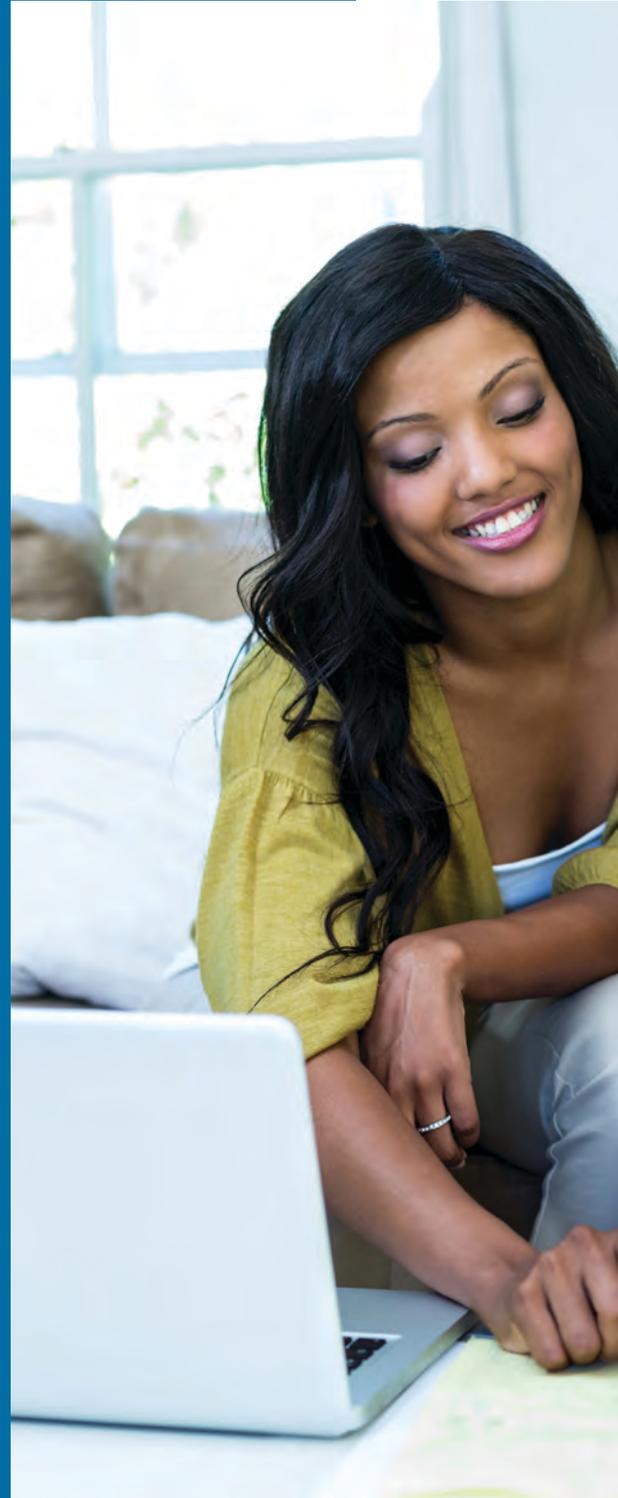


Deje que LADWP le ayude ahorrar en su factura

Tarifas de descuento, programas de asistencia, descuentos valiosos y consejos útiles para la conservación

En LADWP estamos poniendo clientes primero. ¿Tiene un ingreso limitado o desafíos financieros? ¡Deje que le ayudemos! Este folleto incluye nuestros programas de descuento y asistencia de facturas que pueden ayudarle a ahorrar en su factura, junto con cómo aprovechar los descuentos y los métodos de conservación disponibles para los clientes de LADWP. Déjenos ayudarle a obtener la ayuda que necesita. ¡Llame o visite nuestro sitio web para aprender más hoy!

1-800-DIAL-DWP
ladwp.com/financialassistance





EZ-SAVE Program

LADWP ofrece descuentos para clientes residenciales de bajos ingresos a través de su Programa de descuento de bajos ingresos.

Programa de intercambio de refrigeradores de bajos ingresos

Recicla un refrigerador modelo antiguo y reciba un nuevo refrigerador de energía eficiente gratis de LADWP.

Tarifa de supervivencia de personas mayores/con discapacidades

Un programa que proporciona a las personas de la tercera edad y personas permanentemente discapacitadas calificadas por ingresos con exenciones de Impuesto al Usuario de Servicios Públicos y tarifas reducidas para cargos de electricidad, agua y / o saneamiento. El Programa se ofrece en asociación con el L.A. Office of Finance (Oficina de Finanzas de Los Ángeles), L.A. Sanitation (Oficina de Saneamiento de Los Ángeles) y SoCalGas (Compañía de Gas del Sur de California).

Descuento de equipo de soporte de vida

Customers requiring permanent life support equipment may qualify for the Life-Support Device Discount.

Descuento por certificado médico

Estos descuentos están disponibles para clientes que proporcionan verificación del médico con licencia del estado para un miembro del hogar a tiempo completo bajo tratamiento para una enfermedad potencialmente mortal o del sistema inmune comprometido.

Cientes discapacitados invidentes y con deficientes visuales

Cientes con problemas visuales pueden solicitar una factura en Braille o en letra grande.

PROGRAMAS DE ASISTENCIA





Clientes con deficiencias auditivas

Clientes con una conexión de aparato teletipo (TDD) pueden llamar a LADWP al 1-800-HEAR-DWP (1-800-432-7397) para obtener ayuda.

Programa de asistencia energética para hogares de bajos ingresos

LADWP preparara su hogar contra el clima para que sea más eficiente energéticamente con este Programa del estado de California Departamento de servicios comunitarios. Llame al 1-866-675-5523 o visite csd.ca.gov/program, y haga clic en “Programa de asistencia de energía para hogares de bajos ingresos”.

Otra asistencia de agencia

Para obtener una lista de otras agencias que proporcionan información y servicios de referencia a los clientes que lo necesiten, comuníquese con el Condado de Los Ángeles marcando 2-1-1, 1-800-339-6993 o visite el sitio web del Condado de 211 en Los Ángeles en www.211la.org.

Información útil adicional en el sitio web de la Comisión de servicios públicos de California – Información al consumidor en Consumers.CPUC.ca.gov/consumerprograms.

Plan de pagos

LADWP puede ayudarle a asegurarse de que su servicio público nunca se interrumpe sólo por falta de dinero. Comuníquese con nosotros antes de que su factura se atrase para que podamos llegar a un acuerdo sobre un plan de pago.

1-800-DIAL-DWP

ladwp.com/financialassistance

OTRAS MANERAS DE AHORRAR



Compras

Compre productos calificados de eficiencia energética y de agua en el Mercado de Productos Eficientes de LADWP.
marketplace.ladwp.com

Perfecto

Compruebe si hay alguna fuga de agua dentro y fuera de su casa y repárela inmediatamente.

Lave solo cargas completas en lavadoras de ropa y lavavajillas.

Tome duchas más cortas.

Una Buena Idea

Reemplace los accesorios o electrodomésticos obsoletos, rotos e ineficientes que usan agua con modelos nuevos y más eficientes. Incluso puede solicitar cabezales de ducha y aireadores de llave de agua de bajo consumo de agua gratuitos de LADWP!

Reembolsos

Reemplazo de césped

Barril de lluvia y cisterna

Controlador de riego basado en el clima y rociadores giratorios eficientes y boquilla de riego.

Lavadoras de ropa de alta eficiencia

Inodora de alta eficiencia